

花と湯の町 なかのじょう

10月

2017.10.1 No.666

9月10日、中之条ビエンナーレ2017 イサマムラ。
YORIKOさん企画「中之条みんなの美術部」、講師の
クリスティアンさんと生徒たち。

(記事は4ページ)



主な内容

平成28年度決算報告・・・・・・・・・・・・・・・・ p2
中之条ビエンナーレ2017 10月9日まで開催・・ p4

平成28年度の

決算報告



平成28年度中之条町決算（一般会計、特別会計、企業会計）について、監査委員の審査を受けて9月議会で承認されましたので、その概要をお知らせします。

問い合わせ 役場総務課 財政係

☎75・8803（直通） 担当 森田順一

1

一般会計

町政運営の基本となる会計。歳入と歳出の差額（黒字分）は翌年度繰越金になります。

歳出 103億3,981万円

前年度比1億3,830万円（1.4%）増

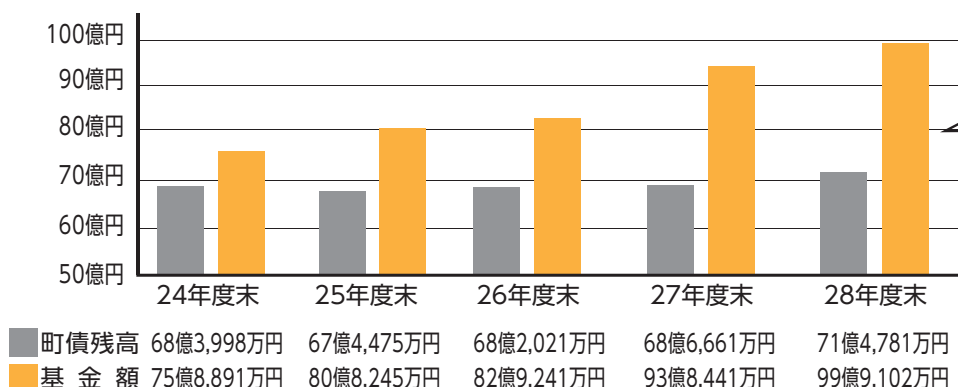
30億7,942万円 役場施設の維持管理経費 などのお金	総務費 29.8%
21億403万円 福祉や医療、介護など 社会保障にかかるお金	民生費 20.4%
12億4,194万円 小中学校、幼稚園、運動施設 などにかかるお金	教育費 12.0%
8億5,173万円 農業・林業振興などにかかるお金	農林水産業費 8.2%
7億491万円 道路・橋・公園などの建設・修繕費	土木費 6.8%
6億9,549万円 健診や予防接種、ごみ処理などのお金	衛生費 6.7%
6億7,862万円 借入金の返済にかかるお金	公債費 6.6%
9億8,367万円 商工費・消費費など	その他 9.5%

歳入 112億1,699万円

前年度比2億5,285万円（2.3%）増

地方交付税 32.1%	35億9,851万円 地方公共団体の収入不足や 収入不均衡を是正するために国 から交付されるお金
町税 19.7%	22億1,191万円 町民税、固定資産税など
国・県支出金 10.8%	12億794万円 特定の事業に対して国や 県が支出するお金
町債 8.1%	9億890万円 借入金
繰越金 6.8%	7億6,263万円 昨年度の会計から繰り越したお金
譲与税・交付金 4.2%	4億7,467万円 国税・県税から配分されるお金
その他 18.3%	20億5,243万円 使用料、手数料、諸収入など

町債（町の借金）と基金（町の貯金）



町のお財布の中身

町民1人あたり
借金は**429,685円**
貯金は**600,602円**

人口16,635人
(H29.3.31現在)

町債（地方債）とは、町の借金です。主に建設事業を行うときに借ります。また、基金とは将来に備え積み立てているお金で、いわば町の貯金です。

2

特別会計・企業会計

町の会計には、一般会計のほかに特別会計9会計、企業会計3会計があります。

特別会計	歳入	歳出	差引残額
国民健康保険	25億6,388万円	25億3,417万円	2,971万円
後期高齢者医療	2億1,918万円	2億1,836万円	82万円
介護保険	17億6,728万円	16億5,421万円	1億1,307万円
四万へき地診療所事業	8,472万円	5,856万円	2,616万円
介護老人保健施設うあい荘事業	6億773万円	5億7,036万円	3,737万円
六合簡易水道事業	6,416万円	6,237万円	179万円
下水道事業	5億3,510万円	5億228万円	3,282万円
農業集落排水事業	3億4,410万円	3億3,229万円	1,181万円
太陽光発電事業	2億4,178万円	2億2,394万円	1,784万円

「特別会計」・・・特定の収入をもって特定の歳出に充てることがふさわしい事業を特別会計として運営しています。「企業会計」・・・より企業的色彩の強い会計で、利用者からの収入で必要な経費を賄うことを原則としています。

企業会計	歳入	歳出	差引残額
自動車教習所	8,373万円	1億221万円	▲ 1,848万円
上水道	2億4,879万円	1億9,203万円	5,676万円
簡易水道	1億2,285万円	1億1,163万円	1,122万円

3

健全化判断比率と資金不足比率

町の財政の健康状態を示す数値です。中之条町の状態は良好と言えます。

健全化判断比率	中之条町	早期健全化基準
実質赤字比率 一般会計などが出した赤字の割合	赤字なし	14.34%
連結実質赤字比率 町の全ての会計を合わせた赤字の割合	赤字なし	19.34%
実質公債費比率 公債費（借入金の返済額）の割合	6.8%	25.0%
将来負担比率 将来負担しなければならない負債額の割合	算定されず	350.0%
資金不足比率	中之条町	経営健全化基準
資金不足比率 公営企業会計毎に見たの資金不足の割合	資金不足額なし	20.0%

「財政健全化に関する法律」により、平成20年度から財政が健全であるかどうかを示す5つの指標を公表しています。

中之条町は、赤字がなく、負債も財政規模や基金残高に対して少ないため、数値が算定されてないか、算定されても低い数値です。これは財政が健全に運営されていることを示しています。

なお、「健全化基準」を超えた場合は、財政健全化を図らなくてはなりません。

中之条ビエンナーレ

NAKANOJO BIENNALE 2017



オープニングイベント

中之条ビエンナーレ2017 10月9日まで開催

9月9日に開幕した中之条ビエンナーレ2017。

天候に恵まれた初日は、ふるさと交流センターつむじでオープニングイベントが行われたほか、各会場でもアーティストのパフォーマンスやワークショップなどが行われ、とても賑やかな1日になりました。

6回目となる中之条ビエンナーレ2017は、162組のアーティストが参加し、中之条伊勢町・名久田・伊参・四万温泉・沢渡暮坂・六合の6エリア、51会場で作品を楽しめます。多数の国内アーティストに加え、50組以上の国外アーティストも参加しており、国際色豊かな芸術祭が開催されています。

10月9日まで開催しています。パスポートとガイドブックを片手に、ビエンナーレをお楽しみください。パスポートの内面がスタンプラリーの台紙になっています。

問い合わせ 中之条ビエンナーレ実行委員会事務局（イサマムラ内）
☎0279・75・3320

※入場には、パスポートが必要です。
※開場時間は、9時30分～17時です。

4組の国外アーティストに聞いてみました

※4組の国外アーティストに、ビエンナーレに参加した理由や中之条町の魅力などについて聞いてみました。

ブランコ クリスティアン・ボッフエツリさん、宮山香里さん／イタリア

31 旧沢田小学校



ブランコ
(宮山香里さんとクリスティアンさん)

元イタリアを中心に活動していたが、日本の古い建物などの空間を使って展示をしたいと考えていた時に、中之条ビエンナーレを知ったそうです。
「中之条町の人々は、ビエンナーレが浸透しているためか、言葉の違いを気にせず積極的に話しかけてくれるので安心感がある。」と話してくれました。中之条町の人々は、オープンでフレンドリーという印象を2人とも持っているそうです。
※ブランコはクリスティアンさんと宮山さんのユニット名。



作品「内と外のあいだ」



「中之条みんなの美術部」の様子

タール・アミタイ・ラヴィさん／イスラエル

中之条ビエンナーレに参加した理由は、「私の作品は日本的だといわれていて、ずっと日本に來たいと思っていたから。」だそうです。

31 旧沢田小学校



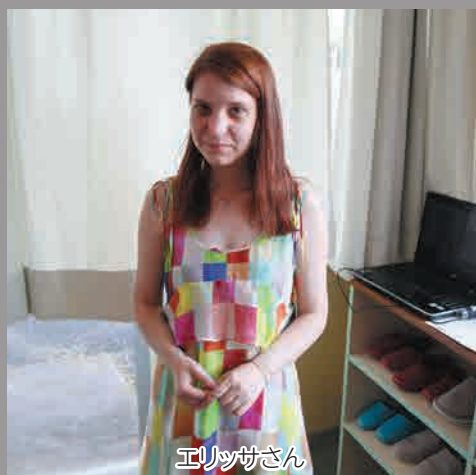
作品「Fragments」



タールさん(左)

エリッサ・ガネヴァ・ゲオルギュヴァさん／ブルガリア

25 旧第三小学校



エリッサさん

「中之条ビエンナーレに参加できてとてもうれしいです。いろいろな人に親切にしてもらい、おもてなしが素晴らしかったです。そして、美しい自然を体験しました。その自然や中之条町の人の親切さはブルガリアととても似ていて、中之条町の人たちの親切な人間性を垣間見てもリラックスして制作することができました。」と話してくれました。



作品「Calyptra」

新井麻弓さん／東京

ニナ・ウィリマンさん／スイス

新井さんが、ギャラリーや美術館ではない場所で、町の人たちと一緒にプロジェクトを作りたいと思い、2年前からコラボレーションしているニナさんと中之条ビエンナーレに参加しています。

ニナさんは、「人の温かさやおもてなしの心に感動した。いろんな方に会うたびにすごく優しくしていただいて、ここを離れるのがさみしい。」と感じるそうです。

新井さんは、「地域の方がビエンナーレにすごく慣れていて、「ビエンナーレの関係で来ました。」という「作家さんですね。」とすぐに優しく受けとめてくれ、「すごく皆さん優しくて私たちに対してもおもてなしの心で迎えてくれる。」と驚いたそうです。

10 上之町商店街



ニナ・ウィリマンさんと新井麻弓さん
作品「The gift exercise : Invitation2」



SPATRAIL

Shima to Kusatsu

第4回スパトレイル〔四万to草津〕2017 ランナーの大会への評価

過去最高の参加者となった第4回スパトレイル〔四万to草津〕2017、ランナー1244名へ配布したアンケートのうち、334名に回答いただいた結果の抜粋をお知らせします。（回収率は26.8%）

アンケートでは、受付やエイドステーションでのスタッフ対応がとても素晴らしいとの声をたくさんいただきました。スタッフの対応や沿道の応援など、地域に密着した「おもてなし」がスパトレイルの魅力の一つになっています。スタッフの皆さんありがとうございました。

大会概要	○OSTSK72K（ロング）	961名出走	740名完走	※時間内完走率 77.0%
	○OKTK38K（ハーフ）	283名出走	258名完走	※時間内完走率 91.2%

■ランナーの大会評価ランキング

1位

満足度
95%

スタッフの対応が良かった

- ・スタッフのホスピタリティは最高レベル。本当に素晴らしい。
- ・エイド、コース案内、会場スタッフ、この大会ほどボランティアスタッフの皆さんの温かい対応に感動する大会はない。
- ・まちぐるみで応援してもらっているあたたかさに感動した。
- ・噂通りの素晴らしい運営、もてなしで、リピーターが多いのもうなずける。



2位

満足度
89%

エイドが充実していた

- ・エイドの充実度が高いレベルで満足感を与えてくれる素晴らしい大会。
- ・地域のスタッフの方々が温かく迎えてくれて嬉しかった。
- ・エイドの食べ物がどれも美味しかった。



3位

満足度
88%

コース設定が良かった

- ・トレイルコースの整備がしっかり行われていた。
- ・コースが良く、森の中を走る雰囲気良かった。
- ・関門をもう少しゆるやかにしてほしい。



4位

満足度
85%

受付の対応が良かった

- ・受付もスムーズでストレスがなかった。
- ・良心的であたたかみを感じました。
- ・当日も受付をして欲しい。

5位

満足度
76%

開催時期が良かった

- ・雨量の少ない時期が良い。
- ・秋が理想だが台風や町の行事があり仕方ないと思う。

以下、6位 トイレの数・場所が良かった 75%、7位 情報料が充実していた 71%、8位 駐車場・輸送が良かった 67%、9位 参加賞・賞品が良かった、10位 参加費は妥当だった 39%

費用の一部負担や助成があります

インフルエンザの予防接種が始まります

**高齢者のインフルエンザ
定期予防接種を実施します**

対象者

- ・65歳以上の人
- ・60歳～65歳未満のハイリスクの人

***ハイリスクの人**

心臓、腎臓または呼吸器の機能に、日常生活が極度に制限される程度の障害を有する人およびヒト免疫不全ウイルスにより免疫機能に日常生活がほとんど不可能な程度の障害を有する人（ハイリスクに該当するかは、主治医に確認してください。）

接種回数および接種料金

- ・期間内に1回
- ・個人負担金1000円（郡内の医療機関の場合、3400円を町が負担します。）

その他

- ・郡外の医療機関で接種を希望する場合は、事前に役場まで問い合わせください。
- （支払い方法が異なる場合があります）
- ・生活保護世帯の人は接種費用の助成があります。保健センターまで申し出てください。

接種期間 10月2日（月）～平成30年3月31日（土）

接種方法 かかりつけの医療機関に問い合わせのうえ、接種してください。医療機関によって接種の日程が異なりますので、事前に接種の実施日、予約状況などを確認してください。

インフルエンザに
負けないぞー！



**インフルエンザの
予防接種費用を助成します**

補助対象者

- ・接種日において、生後6か月児～高校3年生相当年齢の人
- ・妊婦の人

補助額

- ・期間内に接種した費用の全額

申請に必要なもの

- ・領収書・接種したことがわかるもの（予診票の写し、接種済証または母子手帳）、妊婦の人は母子手帳
- ・認印、振込先（ゆうちょ銀行の場合は通帳を持参）の分かる書類

***接種後、早めに申請してください。**

申請・問い合わせ

役場保健環境課 健康係（町保健センター）

☎75・8833（直通） 担当 小池ゆかり

今年の催し物は54!!

第30回産業・文化祭を開催します

※各会場の駐車場は大変混雑します。乗り合わせや公共交通の利用に協力ください。
※11月5日(日)は、バイテック文化ホール会場とツインプラザ会場を結ぶ「シャトルバス」を運行します。
※催し物の詳細については、後日「催し物案内」を配布します。



■中之条地区

*メイン日 11月5日(日)

開催期間

10月29日(日)～11月12日(日)

会場 バイテック文化ホール、ツインプラザ

問い合わせ

役場企画政策課 企画振興係

☎75・8802(直通)

担当 奈良星海

■六合地区

開催日 11月3日(金・祝)

会場 六合体育館、柔剣道場

問い合わせ

支所六合振興課 住民福祉係

☎95・3111

担当 篠原千登世

待ってるよ



【小中学校作品展】※今回から、小・中学校の作品展は各小・中学校で開催されます(土日を除く)。詳細は各学校に問い合わせください。

期 間	時 間	催 し 物	会 場
10月27日(金)～11月2日(木)	9:00～16:00	中之条中学校作品展	中之条中学校
11月3日(金・祝)	8:35～15:30	六合こども園・小中学校作品展	六合体育館
11月10日(金)～16日(木)	9:00～16:00	中之条小学校作品展	中之条小学校(16日は12:00終了)

【小中学校ステージ発表】

期 間	時 間	催 し 物	会 場
10月21日(土)	9:30～11:50	中之条小学校 音楽発表会	中之条小学校体育館
10月27日(金)	12:55～16:00	中之条中学校 文化祭(合唱祭)	バイテック文化ホール
11月3日(金・祝)	8:35～ 8:45	六合中学校 六合八間太鼓	六合体育館
	9:05～ 9:55	六合中学校 六合ふるさと研究発表	
	10:05～10:45	六合こども園 六合文化祭ステージ発表	
	10:45～11:25	六合小学校 六合文化祭ステージ発表(合唱等)	
	11:25～11:35	六合中学校 六合文化祭ステージ発表(全校合唱)	

【六合体育館・柔剣道場会場】

期 間	時 間	催 し 物	会 場
11月3日(金・祝)	8:35～15:30	園小中学生ステージ発表 園小中学生作品展示、一般絵画・写真・手工芸等作品展示 体験コーナー、農産物販売、六合八間太鼓保存会演奏 等	六合体育館・柔剣道場

【バイテック文化ホール会場】

期 間	時 間	催 し 物	会 場
10月29日(日)	13:30～17:00	中之条ニュープラスセクション(NNBS)第38回定期演奏会	大ホール(入場13:00)
11月3日(金・祝)	8:30～16:00	囲碁大会	いこいの部屋
	10:00～16:30	歌と踊りの集い(中之条歌謡会)	大ホール(入場9:30)
11月3日(金・祝)～5日(日)	9:00～15:00	中之条町老人クラブ連合会高齢者作品展	体育センター
	9:00～16:00	盆栽の展示	体育センター(5日は15:00終了)
	9:00～16:00	俳画作品の展示	大会議室
	10:00～16:00	押し花作品展	大会議室
11月4日(土)～5日(日)	9:00～16:00	いけ花展	ロビー、展示室
11月5日(日)	9:00～17:00	母子会バザー	ロビー
	10:00～16:30	歌と踊りの発表会(中之条町歌と踊りの愛好会)	大ホール(入場9:30)

【ツインプラザ会場】

期 間	時 間	催 し 物	会 場
10月21日(土)	13:00～16:30	短歌研修会	研修室3
10月29日(日)	10:00～15:00	大茶会	和室やまゆり・けやき、研修室2・3、ラウンジ
	13:00～16:30	器楽部オータムコンサート(大正琴・ハーモニカ)	交流ホール(入場12:30)
11月1日(水)～23日(木・祝)	9:30～19:00	ふるさとの文化財絵画展	図書館
11月2日(木)～5日(日)	11:00～16:00	紙粘土人形の作品展示	展示ホール
11月3日(金・祝)	13:00～17:00	民謡民舞新舞踊の祭典	交流ホール(入場12:30)
11月3日(金・祝)～5日(日)	9:00～15:00	デイサービス サザン倶楽部 作品展	展示ホール
	9:00～15:00	菊花展(菊作り勉強会)	ホワイエ
	9:00～16:00	菊花展	ホワイエ
	9:00～16:00	作陶展	工芸室
	9:00～16:00	コンテナガーデンの展示	展示ホール
	9:00～16:00	絵画展示	展示ホール
	10:00～16:00	吾妻さくら病院作品展	研修室2
	13:00～16:00	書道作品展示	研修室1
11月4日(土)	13:00～16:00	詩吟と箏曲と踊りの集い	交流ホール(入場12:30)
11月4日(土)～5日(日)	9:00～15:00	ネイチャー・押し花作品展示	大会議室
	9:00～16:00	模型作品の展示	視聴覚室
	9:00～16:30	真田氏及び地域の歴史資料パネル展示	展示ホール
11月4日(土)～6日(月)	9:00～16:00	グループホーム・デイサービス くりの木・しらゆき 作品展	展示ホール
11月5日(日)	9:00～16:00	商工祭	プラザ20、駐車場、伊勢町体育館
	8:30～14:00	しらかば会バザー	プラザ21
	9:00～12:00	チャリティーバザー	伊勢町体育館
	9:00～15:00	中之条町消費生活展	駐車場・研修室3
	9:00～15:00	農林水産業まつり	広場(駐車場)
	9:00～15:00	中之条郵便局臨時出張所	ロビー
	9:00～15:00	日本刀の展示	大会議室
	9:00～16:00	婦人会 作品展示	ラウンジ
	9:30～14:00	保健環境まつり	シビックホール
	13:30～16:30	箏曲の演奏会(箏曲韻会)	交流ホール(入場13:00)
11月18日(土)	14:00～16:00	コーラスの集い	交流ホール(入場13:30)

※バイテック文化ホール大ホール及びツインプラザ交流ホールで行われる催し物の開始時間は開演時間です。

※催し物内容や時間等は、都合で変更になることがあります。

人事行政の公正性と透明性を高めるために

町職員の人事と給与等の状況をお知らせします



このお知らせは、「中之条町人事行政の運営等の状況の公表に関する条例」に基づくもので、人事行政の公正性や透明性を高めるため、職員の給与や勤務条件、サービスの状況について公表するものです。町のホームページでも掲載しています。

問い合わせ 役場総務課 行政係 ☎75・8806（直通） 担当 黒岩紀彦

1. 職員の給与の状況

(1) 人件費の状況（平成28年度普通会計決算）

住民基本台帳人口(年度末)	歳出額(A)	実質収支	人件費(B)	人件費率(B/A)	前年度の人件費率(参考)
16,635人	10,339,888千円	531,802千円	1,589,173千円	15.4%	16.4%

※人件費には、町長や町議会議員等に支給される給与・報酬等を含みます。

(2) 平均給料月額、平均給与月額及び平均年齢の状況（平成29年4月1日現在）

一般行政職			技能労務職		
平均給料月額	平均給与月額	平均年齢	平均給料月額	平均給与月額	平均年齢
320,500円	376,400円	42.4歳	310,400円	326,700円	49.8歳

※給与月額とは、給料月額に諸手当を加えた額です。一般行政職とは、税務関係職員、保育士、保健師、事業会計職員以外の職員です。技能労務職とは、用務員や学校給食調理員(公仕)などの職員です。

(3) 初任給の状況（平成28年度）

区 分	初 任 給	採用2年経過日給料額
一般行政職	大学卒	167,600円
	高校卒	146,100円

■中之条税務署による年末調整説明会および消費税の軽減税率制度説明会

給与所得者に係る源泉所得税の「年末調整についての説明会」および平成31年10月から導入される「消費税の軽減税率制度説明会」を開催します。

日 時 11月21日(火)

消費税の軽減税率制度説明会 10時～11時30分

年末調整についての説明会 13時30分～15時30分

会 場 バイテック文化ホール 大会議室

対象者 吾妻東部地区（中之条町、東吾妻町、高山村）在住の人

問い合わせ

中之条税務署 ☎75・3355

*自動音声案内「2」を選んでください。担当部署につながります。

2. 職員の任免および職員数に関する状況

(1) 採用試験の実施状況(平成28年度)

- ①試験方法 第1次試験…教養試験
第2次試験…口述試験・作文試験
- ②試験結果

募集職種	応募者数	1次試験合格者	2次試験合格者
一般事務	30人	15人	4人
保育士	7人	5人	4人
看護師	2人	1人	1人
計	39人	21人	9人

(2) 任用状況

採用試験(平成27年度実施)による採用者数
4名(一般職)・1名(保健師)

(3) 離職の状況 平成28年度中の退職の状況

退職内容	一般職(人)	技能労務職(人)
定年退職者数	8	0
勧奨退職者数	2	0
普通退職者数	1	0
任期満了離職	0	0
計	11	0

(4) 在職状況 年齢階層別の職員数(平成29年4月1日現在)

年齢	20歳未満	20～23歳	24～27歳	28～31歳	32～35歳	36～39歳	40～43歳	44～47歳	48～51歳	52～55歳	56～59歳	60歳以上	計
職員数	1	10	18	9	10	19	45	24	34	19	24	0	213

(5) 定員管理の状況

(各年4月1日現在)

部門	区分	職員数(人)			対前年増減数(人)	備考
		平成27年	平成28年	平成29年		
一般行政部門	議会	2	2	2	0	
	総務	41	40	39	△1	消費者生活業務の短時間職員置き換え
	税務	12	12	10	△2	管理業務統合及び住民税課税業務の効率化
	民生	37	36	38	2	欠員補充
	衛生	14	14	15	1	欠員補充
	労働	1	0	1	1	欠員補充
	農水	16	16	17	1	農業公園業務増
	商工	5	5	4	△1	観光に関する職員の減
	土木	8	8	9	1	支所土木業務の増
	小計	136	133	135	2	
特別行政部門	教育	50	48	46	△2	図書館業務等の短時間職員置き換え
普通会計 計		186	181	181	0	
公営企業等会計部門	水道	9	9	8	△1	上水道業務の短時間職員置き換え
	下水道	3	3	2	△1	下水道事業統合による減
	その他	21	22	22	0	
	小計	33	34	32	△2	
合計		219	215	213	△2	

「ストップ! 不正軽油」



不正軽油とは、軽油に灯油や重油を混ぜたり、灯油や重油をそのまま、又は混ぜたりして、軽油と称して販売・使用される燃料のことです。悪質な脱税行為であるだけでなく、製造や使用によって土壌や大気を汚染するなど重大な犯罪です。

- ・ダンプやトラックに灯油や重油を給油している人がいる。
- ・安い燃料を買ったらエンジンの調子が悪くなった。
- ・安い軽油の売り込みがあった。

など、不正軽油を製造・販売・使用していると思われる情報がありましたらお知らせください。

問い合わせ・連絡先 前橋行政県税事務所県税課 軽油広域調査係 ☎027・231・2801

平成30年度の新入幼児・園児を募集します

保育所

伊勢町保育所
中之条保育所
六合こども園

平成30年4月から平成31年3月
末までに保育所に新規入所を希望
する幼児を募集します。

年度途中に入所を希望される人
も申込みください。

【対象幼児】

平成24年4月2日以降に生まれ
入所時に生後6か月（六合こども
園は生後1年3か月）を超えてい
て、同居の親族等が次のいずれか
の理由により保育を必要とする幼児。
○就労（フルタイムの他、パート
タイム、居宅内の労働など。一
時保育で対応可能な短時間の就
労は除く）

○妊娠中または出産後間もない
（産前・産後8週以内）
○保護者に疾病、障害がある
○同居または長期入院等している

親族の介護・看護している

○災害の復旧にあたっている

○求職活動中（起業準備を含む）

○就学（職業訓練校などにおける
職業訓練を含む）

○虐待やDVのおそれがある

○育児休業取得時に、既に保育所
を利用している子どもがいて継
続利用を必要としている

○その他、町が認める場合

【保育料】

幼児の扶養義務者全員の市町村
民税の課税状況により決定しま
す。多子世帯などには軽減があり
ます。また、平成30年度の保育料
は変更になる場合があります。詳
細は問い合わせください。

○平成29年度の保育料（参考）

1階層～8階層の区分で、月額
0円～55000円

【申込方法・受付日程】

各所（園）、教育委員会子ども未
来課に用意してある入所申込書・
支給認定申請書に、保育を必要と

する理由を記した証明書などを添
え、下記受付日に対象幼児と一緒
にお越しください。＊表1参照

【通園バス】

六合こども園の4～5歳児は、
通園バスが利用できます（六合地
区のみ）。

【問い合わせ】

教育委員会子ども未来課 学校
教育係

☎75・8850（直通）

担当 本多美穂

伊勢町保育所 ☎75・3929

中之条保育所 ☎75・4603

六合こども園 ☎80・7221

幼稚園

中之条幼稚園
沢田幼稚園
六合こども園

【入園可能な幼稚園】

・中之条・伊参・名久田地区に住
んでいる人

中之条幼稚園、沢田幼稚園

・沢田地区に住んでいる人

沢田幼稚園

・六合地区に住んでいる人

六合こども園

※平成29年度から中之条・伊参・

【表1】保育時間・受付日程

施設名	対象幼児	保 育 時 間	申込受付日時・会場
中之条保育所 伊勢町保育所	0歳～5歳 ＊0歳児とは、生後6か 月を経過した幼児	月～金 7:30～18:30 土 7:30～13:15	11月13日(月)9:00～12:00、13:00～16:00 ツインプラザ研修室2・3 ＊上記に都合が付かない場合は、11月2日(木) までに子ども未来課へ事前予約が必要です。 11月12日(日)9:00～12:00(予約者のみ) ツインプラザ研修室1
六合こども園	(保) 1歳3か月～5歳 (幼) 3歳～5歳	月～金 7:30～18:30 土 8:30～12:15 月～金 9:30～13:30	11月6日(月)・7日(火) 8:30～17:15 六合こども園
中之条幼稚園 沢田幼稚園	3歳～5歳	月～金 9:30～13:30	11月6日(月)・7日(火)9:00～16:00 入園を希望する幼稚園

＊平成29年1月1日現在中之条町に住所がない場合は、平成29年度市町村民税の課税状況が分かる証明書などの提出が必要です。

平成30年度 幼稚園新規入園希望者向けの 説明会を開催します

平成30年度幼稚園新規入園希望者向けの説明会を開催します。各幼稚園の特色や、幼稚園と保育所の違い、通園区域、申請書の書き方などについて説明します。既に幼稚園・保育所に通っている人も参加できます。

【日時・会場】

- ①10月11日(水) 15時30分～ 中之条幼稚園
- ②10月17日(火) 15時30分～ 沢田幼稚園
- ③10月19日(木) 15時30分～ 六合こども園
- ※3日間同内容・1時間程度

【対象】

平成30年度幼稚園新規入園を検討している人

【託児】

説明会の間、未就園児の託児を行います。

【試算】

保育料の試算を希望する人は、同意書の記入が必要です。印鑑を持参してください。

【問い合わせ】

各幼稚園
教育委員会こども未来課 学校教育係
☎75・8850(直通) 担当 本多美穂

※他に給食費・教材費などが必要
ます。
月額3,500円
市町村民税の課税状況によって
月額3,000円になる場合があります。

【保育料】

平成24年4月2日から平成27年
4月1日までに生まれた幼児

【対象幼児】

名久田地区に住んでいる人が沢
田幼稚園に入園することが可能
になりました。延長預かり保育
なども充実していますので、就
労などされている人が幼稚園教
育を受けさせたい場合も対応で
きます。

です。

※多子世帯などには軽減がある場
合があります。

【申込方法・受付日程】

印鑑を持参のうえ、対象幼児と
一緒に各園にお越しください。
*12ページ表1参照

【通園バス】

六合こども園の4～5歳児は通
園バスが利用できます(六合地区
のみ)。

【問い合わせ】

中之条幼稚園 ☎75・2428
沢田幼稚園 ☎75・2007
六合こども園 ☎80・7221

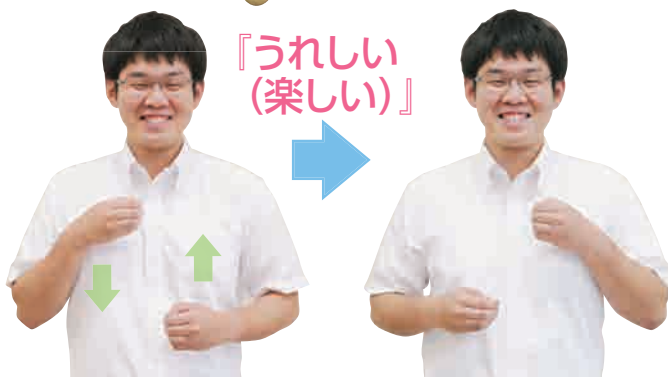


今月の しゅわち 手話っ知！

問い合わせ

役場住民福祉課 福祉係
☎75・8818(直通)
担当 桜井真理・唐澤つぎ子

「うれしい(楽しい)」 「悲しい」



湾曲した両手の指先を胸に向け、交互に上下に動かす。



つまんだ右手2指を目元から頬に沿って下ろす

中之条幼稚園・沢田幼稚園で実施

延長預かり保育の園児を募集します

町では、保護者が就労や介護・疾病などの理由により家庭内保育が困難な世帯の子育てを支援するため、15時以降の延長預かり保育を実施しています。

利用する場合は、通常保育料の他に延長預かり保育料が必要です。なお、15時までの預かり保育は、今までどおり各幼稚園において利用できます。

【実施幼稚園】

中之条幼稚園・沢田幼稚園

【受入基準】

保護者が就労、介護、疾病などの理由により通常保育時間では家庭内での保育が困難な園児。

【受入時期】

○年長（5歳児）：4月～年中（4歳児）：4月～

○中之条幼稚園年少（3歳児）：6月～

○沢田幼稚園年少（3歳児）：5月中旬～

【申込受付日時】

11月7日（火）・8日（水）
9時～16時

【申込受付会場】

入園を希望する幼稚園

【申込方法】

各入園申し込みと併せて申し込みください。

【問い合わせ】

中之条幼稚園

☎75・2428

沢田幼稚園

☎75・2007

教育委員会こども未来課 学校教育係

☎75・8850（直通）

担当 本多美穂



延長保育時間・保育料

幼稚園名	延長時間帯	平日(保育のある日)		長期休業期間		受け入れできない日
		保育時間	保育料	保育時間	保育料	
中之条幼稚園	夕方延長	15:00～16:30	日額200円	9:30～16:30	日額400円	土日祝日、年末年始、入園式・卒園式・発表会など園の大きな行事がある日
沢田幼稚園	早朝延長	7:30～9:30	日額200円	7:30～18:30	日額600円	
	夕方延長	15:00～18:30	日額300円			

※おやつは毎日各自持参

※長期休業期間や幼稚園の給食がない日は、各自弁当持参

合併処理浄化槽への転換を

浄化槽工コ補助金を交付します

浄化槽整備事業で合併処理浄化槽を設置し、単独処理浄化槽またはくみ取り槽からの転換を行った場合には、一律10万円の「浄化槽工コ補助金」を交付します。

補助の条件

- ・既設の単独処理浄化槽またはくみ取り槽を原則として撤去処分すること。
 - ・年度末までに合併処理浄化槽の使用開始が確認できること。
- ※合併処理浄化槽の設置を計画した段階で、上下水道課まで相談してください。

申し込み・問い合わせ 役場上下水道課 下水道係 ☎75・8832（直通） 担当 篠原充

犬の注射はお済みですか

飼い犬登録と狂犬病予防注射のお知らせ

「狂犬病予防法」により、生後90日を経過した犬は、生涯に一度の「登録」と、一年に一度の「狂犬病予防注射」が義務づけられています

新しく犬を飼い始めたり、今年度まだ狂犬病予防注射が済んでいない場合は日程表を確認のうえ、都合のよい注射会場までお越しください。

※登録済みの犬で、今年度まだ注射を行っていない場合は、ハガキで通知します。

※今回、登録・注射ができない場合は、郡内の動物病院でも同様に登録・注射ができます。獣医師と相談のうえ、実施してください。

【注射に必要な費用】

※注射のみの犬 3400円
※新規登録の犬 6400円
(登録手数料3000円を含む)

【飼い犬登録・狂犬病予防注射日程表】

実施日	時間	会場
10月19日 (木)	9:20～ 9:30	五反田中村消防詰所
	9:40～ 9:50	岩本中組消防詰所
	10:00～ 10:10	蟻川公民館
	10:20～ 10:30	赤坂中組集会所
	10:40～ 10:55	大塚消防詰所
	11:05～ 11:15	平消防詰所
	11:20～ 11:30	横尾7区公民館
	11:40～ 11:55	中之条公民館
	13:10～ 13:25	駅南中央公園北側
	13:35～ 13:45	青山公民館
	13:55～ 14:05	市城駅前
	14:20～ 14:50	ツインプラザ北側駐車場
10月20日 (金)	9:20～ 9:35	文化会館駐車場・体育館前
	9:45～ 9:55	山田第一分校跡地
	10:05～ 10:15	八尺停留所付近
	10:25～ 10:35	沢渡温泉バス回転所
	10:45～ 10:55	沢田公民館駐車場
	11:05～ 11:15	下四万消防詰所
	11:30～ 11:45	四万温泉・かじか遊園地付近
	13:20～ 13:35	上妻橋北側（折田側）
	13:45～ 14:15	中之条町役場北側駐車場

問い合わせ

役場保健環境課 環境衛生係

(保健センター)

☎ 75・8834 (直通)

担当 唐澤郁矢

■犬のしつけ方教室を開催します

吾妻郡獣医師会では、プロのインストラクターがデモ犬を使って基礎からしつけ方を教える「犬のしつけ方教室」を開催します。

幼犬でも成犬でも、きちんとしつけをし、愛犬との楽しい生活を送るためにご参加ください。

日時 10月15日(日) 13時30分～

会場 東吾妻町コンベンションホール「ふれあいの館」

参加費 無料

*自分の犬を会場へ入場させることは出来ません。

問い合わせ 役場保健環境課 環境衛生係(保健センター)

☎ 75・8834 (直通) 担当 唐澤郁矢

または、郡内各動物病院



長野原町・草津町・東吾妻町・県との合同開催

不動産を合同公売します

町では、税金を滞納しているために差し押さえた不動産を入札により公売します。入札は公売保証金を納付すればだれでも参加することができます。今回は、長野原町・草津町・東吾妻町・県との合同開催です。

入札日時

11月29日（水） 14時～
（受付は13時～）

入札会場

役場大会議室

持参するもの

公売保証金、印鑑など

その他

* 公売は直前に中止する場合があります。入札前に確認してください。

* 詳細は、町ホームページで確認するか、各執行機関へ電話で問い合わせください。

問い合わせ

役場税務課 収納係

☎75・8805（直通）

担当 山本 誠

中之条町の公売物件

物件番号	所在地	地目	地積
中之条町-1	中之条町大字大塚字壁谷	宅地・原野	合計 560.13㎡

他町村の問い合わせ先

長野原町 税務課 ☎82・2247（直通）
草津町 税務課 ☎88・7186（直通）
東吾妻町 会計課 ☎68・2111（内線135）
吾妻県税事務所 県税課 ☎75・3300（代表）

豆知識

ヤマビル防除について

ヤマビルの生息地が年々広がり、除草作業などで吸血被害に遭った人も見受けられるようになりました。

ヤマビルの被害から身を守る方法は、ヤマビル忌避剤や塩をかける方法が知られています。簡単な方法としては、市販の虫除けスプレーを靴、ズボン、帽子、肩口などにかけると効果があります。ただし、有効成分に殺ヒル成分である「ディート」を含んでいるものを選んでください。

その他にもヤマビルは、乾燥に弱いため、落ち葉の除去や枝はらいなど、日当たりを良くする環境改善も効果があります。

問い合わせ 役場農林課 林業係 ☎75・8812

大規模な土地取引には届出が必要です

（国土利用計画法に基づく土地売買等届出書）

一定面積以上の土地取引を行った場合には、買主は市町村を経由して県知事あてに届出を行う必要があります。

○届出が必要な面積

市街化区域内 2,000㎡以上

市街化区域以外の都市計画区域内 5,000㎡以上

都市計画区域外 10,000㎡以上

○届出期間

売買契約を締結した日から起算して2週間以内

○届出先

売買した土地の所在する市役所・町村役場

問い合わせ

県地域政策課 土地・水対策室

☎027・226・2366

役場企画政策課 企画調整係

☎75・8846（直通）担当 村上尚輝

ハロウィンジャンボ5億円
（1等3億円・前後賞各1億円合わせて）
ハロウィンジャンボミニ
（1等3千万円・前後賞各1千万円）
この宝くじの収益金は市町村の明るく住みよいまちづくりに使われます。
10月11日※2種類同時発売! 発売期間 10/11①～10/31②
抽せん日 11/9③
クーちゃん
公益財団法人群馬県市町村振興協会 各1枚 300円

情報



行政

砂防関係施設の
パトロールに
ご協力をお願いします

県では砂防関係施設の日常的な維持管理を行うため、パトロールを実施します。

期間は10月から平成30年3月までの間で中之条土木事務所職員2名で行います。

パトロールでは施設の変状等を確認するため、皆さんの土地に立ち入ることがありますので、ご理解とご協力をお願いします。

なお、職員は身分証明書を携行しています。

問い合わせ

中之条土木事務所 施設管理係

☎75・3047

浄化槽の適正な維持
管理をお願いします

浄化槽の所有者には、次の3点が義務づけられています。自宅や事業所などに設置している浄化槽について、必要な維持管理がされているか確認してください。

- ① 浄化槽の定期的な保守点検
- ② 清掃（汚泥の引き抜き）
- ③ 年1回の法定検査の受検

* 浄化槽を新しく設置した人には、浄化槽教室の案内を送付します。

問い合わせ

① 県吾妻環境森林事務所

☎75・4611

② 役場上下水道課 下水道係

☎75・8832（直通）

担当 篠原充

③（公財）県環境検査事業団

☎027・280・5222

個人の借金に関する
無料相談会

県では、個人の借金に関する無料相談会を開催します。弁護士や司法書士による債務整理相談、借金に頼らない今後の生活のためのアドバイスなどを面接により行います。秘密は厳守されますので、ひとりで悩まず相談してください。

日時 11月4日（土）
13時30分～16時

会場 長野県山形村開発センター

費用 無料

申込方法 事前予約制です。10月27日（金）までに電話で申し込みください。

申し込み 郡消費生活センター

☎75・1166

問い合わせ

県庁消費生活課

☎027・226・2281

一生に一度の思い出を
「成人式」に参加しよう

実行委員の皆さんが
企画運営します

日時

平成30年1月7日（日）

受付：12時～ 開式：13時

会場 バイテック文化ホール

対象 平成9年4月2日から平成10年4月1日までに生まれた人

* 町内在住の人には、12月上旬に案内状を送付します

で、当日持参してください。

* 現在、町外に住民登録をしている新成人で出席を希望する人は、教育委員会生涯学習課に連絡してください。

問い合わせ

教育委員会生涯学習課 社会教育係

☎76・3111

町内の未就園児向けに
沢田幼稚園を開放

日時 10月3日（火）

10時～11時

内容 パネルシアター・園庭遊び・幼児教育相談

* 保護者同伴でお出かけください。

問い合わせ

沢田幼稚園

☎75・2007

職員募集

六合こども園
臨時保育士

募集人員 1名

雇用期間 11月1日（水）～平成30年3月31日（土）

資格 保育士または養護教諭

勤務時間 8時30分～17時15分（週休2日、早番・遅番あり）

賃金 月額8308円＋通

勤手当相当額

申込方法 役場総務課に用意してある応募履歴書に必要事項を記入し、10月13日（金）までに総務課へ申し込みください。

問い合わせ

教育委員会こども未来課 学校教育係

☎75・8850（直通）

担当 本多美穂

募集

ひとり親家庭激励事業

日時 11月11日（土）6時30分役場出発21時30分帰着予定

行き先 東京アイズニールランド

対象者 ひとり親家庭で、高校生以下の子がいる親子

参加費 大人 5000円

中学・高校生 4000円

4歳～小学生 3500円

定員 先着80名

旅行企画実施（株）JTB関東

* 詳細は、町社会福祉協議会ホームページをご覧ください。

問い合わせ期間 10月10日

（火）～20日（金）9時～17時

・土日除く

申し込み・問い合わせ

町社会福祉協議会

☎75・8839（直通）

担当 金井麻衣

介護予防 六合一いき教室

六合一いき教室で、いつでも心と体を若く元気に年を重ねましょう。

対象者 六合地区在住の65歳以上の人

期 日 (全12回) 10月25日(水)～平成30年3月7日(水)

時 間 14時～15時30分

場 所 六合保健センター

費 用 無料

申込方法 10月13日(金)までに電話で申し込みください。

*申し込みまれた人には詳しい日程表を送ります。

・動きやすい服装で、上履きを持参してください。

・送迎希望者は申し出てください。

申し込み・問い合わせ
支所保健環境課

☎95・3111
担当 千川記江子

第6回まち5賞品の 提供をお願いします

12月3日(日)に開催される中之条まちなか5時間リレーマラソンの賞品を募集します。

この大会は、総合表彰やコスプレ大賞のほか、町内企

業・団体・商店の皆さんに多彩な賞品を提供いただき、より多くの参加者に町の魅力を届けたいと考えています。

趣旨取組をご理解いただき、賞品の提供にご協力をお願いします。

提供賞品は、大会当日、式典会場に展示するほか、提供者の広告を大会プログラムに掲載します。

申し込み・問い合わせ
中之条まちなか5時間リレーマラソン実行委員会事務局(教育委員会生涯学習課内)

☎76・3117
FAX 76・3112

☐mach5@town.nakano.gunma.jp
担当 宮崎毅一郎・関翔平

ボール体操教室

秋の夜長の運動に、ボールを使った体操教室を開催します。

片手で持てるバランスボールを使って、無理なく全身の筋肉を動かすことができます。

期 日 (全4回、毎週火曜日)

11月7日、14日、21日、28日

時 間 19時～20時30分

*受付18時40分

場 所 町保健センター

講 師 県立心臓血管センター健康運動指導士 斉藤智子さん

費用 無料

定 員 先着20名

申込方法 10月27日(金)までに電話で申し込みください。

*ボールは貸し出します。

*動きやすい服装で、バスオルまたはマットを持参してください。

申し込み・問い合わせ

役場保健環境課 健康係

☎75・8833 (直通)
担当 小野里悦子

よいしれ六合 山をまるごと！ 果実酒レッスンⅣ

第8回のよいしれ六合で作るのは、「生姜酒」です。

生姜には身体を温める作用が強く、健胃作用もあり、食欲増進のほか腹痛、腰痛、風邪予防にも用いられるそうです。

今年の冬からは、ショウガパワーで身体の芯から温まりましょう。

日 時 10月22日(日)

10時～12時30分

会 場 花の駅花楽の里

講 師 渡邊 修さん

参加費 1000円

定 員 20名

申込方法 10月16日(月)までに電話で申し込みください。

問い合わせ

支所 ☎95・3111

地域おこし協力隊 古川葉子
※未成年者の飲酒は法律で禁じられています。

奥四万湖ノルディック ウォーキング体験会

ノルディックウォーキングとは、2本のポールを持って歩く、今注目のウォーキングスタイルです。

ウォーキングと併せて四万温泉の地元ガイドが自然や植物について説明します。

日 時 10月24日(火)・31日(火) 9時～12時

*ウォーキングは2時間程度

集合場所 奥四万湖駐車場(最後のトンネルを出て左側の駐車場)

内 容 奥四万湖1周ウォーキング(しゃくなげの滝経由約5キロ)など

参加費 2000円(四万温泉日帰り入浴料+ガイド料)

定 員 20名

持ち物 飲料水、リュック、カップ

*動きやすい服装で、運動靴、帽子、手袋を持参してください。

*ポールは用意します。

申し込み・問い合わせ

(一社) 中之条町観光協会事務局(ふるさと交流センターつむじ内)

催し

県立吾妻特別支援学校 第3回あがとく祭



日 時 11月11日(土)

9時25分～12時10分

会 場 吾妻特別支援学校(中之条小学校隣り)

テ ー マ みんなでホップ・ステップ・ジャンプ

内 容 ステージ発表、図工・美術品の展示、中学部作業製品の販売、PTAバザー、福祉作業所の販売等

*詳細は、吾妻特別支援学校ホームページをご覧ください。

問い合わせ
吾妻特別支援学校

☎26・2116

FMぐんま 「G★FORCE」 公開生放送

FMぐんまの人気番組「G★FORCE」と町のコラボコーナー「前略、中之条より」が特別番組として花の駅美野原から公開生放送されます。

花の駅美野原では無料で生放送を観覧できます。また、会場では、りんご祭りが開催され、放送以外にも楽しめるイベントを用意しています。

日時 10月15日(日)13時～
*放送は約1時間を予定
場所 花の駅美野原野外ステージ

出演 櫻井三千代・竹村淳矢(番組パーソナリティ)、小暮淳・ザ・キャプテンズ(ゲスト)

*花の駅美野原の駐車場は混雑が予想されます。バイテック文化ホールより送迎バスが出ます。バイテック文化ホールから乗車した人にはりんごをプレゼントします。(車1台につき1個、先着2000個)

問い合わせ
役場観光商工課

第9回りんご祭り

町果樹研究会では、第9回りんご祭りを開催します。

日時 10月15日(日)

9時～15時

会場 花の駅美野原特設会場

内容 りんご販売、豚汁サービス、りんご皮むき大会、ビンゴ大会、輪投げなど多くのイベントを行います。

*詳細は、区長文書で配付するチラシをご覧ください。

問い合わせ
役場農林課 農業係
☎75・8844(直通)
担当 設楽勇貴

吾妻谷ミュージック フェスティバル

開催日時 10月21日(土)・

22日(日)

13時30分開演(両日)

会場 バイテック文化ホール 大ホール

入場料 500円(2日間有効・中学生以下無料)

出演団体(17バンド)

○21日 Blackcat、GLY、まっしゅ(中之条高校軽音楽部)、New World(中之

条高校軽音楽部)、高橋浩之、関上悦子、ブラックペーパーソーセージ、吾妻谷スペシャルバンド

○22日 中之条高校ダンス部、算図、bamboozle、

ThymeRag、Copy-SQUARE、Masaki☆Goto、mediana、

KURONEKO、MRB、きゅや豆腐店

問い合わせ
バイテック文化ホール

☎75・5174
担当 木暮和夫

*詳細は、吾妻谷の音楽集団Face bookをご覧ください。

バイテック文化ホール自主事業 ぬいぐるみミュージカル ブレイメンのおんがたい



バイテック文化ホールでは、小さな子ども達に文化的な舞台芸術にふれてもらう機会を提供するため、劇団銀河鉄道によるぬいぐるみミュージカルを開催します。

ジカルを開催します。

日時 12月17日(日)
11時開演(10時30分開場)

会場 バイテック文化ホール 大ホール

入場料 前売券 1500円
当日券 1800円

*前売り開始10月9日(月・祝)

*町内の小学校・幼稚園・こども園・保育所に通う2歳

児から小学校3年生までの

幼児・児童には学校等を通じて先行予約用の申込封筒

(割引料金)を配布済みです。該当年齢で保育所等に

通所していない幼児で観覧を希望する場合は問い合わせください。

問い合わせ
バイテック文化ホール

☎75・5174
担当 木暮和夫

スポーツ

第40回町民ゴルフ大会 参加者募集

期日 10月15日(日)

会場 美野原カントリークラブ(あらぎコース)

競技方法 個人戦 18ホール

ストロークプレー(新ペリア方式)

参加資格 町内に在住、勤務

している人
プレー費 4000円(食事代込)

参加費 1000円

募集人数 先着160名

申込方法 10月10日(火)までに申し込みください。

その他 仲間同士で同じ組(4人1組)での参加や地域・グループ等のコンペを兼ねての参加も可能です。

申し込み・問い合わせ
町体協ゴルフ部事務局(役

場税務課内)
☎75・8808(直通)

担当 町田岳彦

町民弓道大会

日時 11月5日(日)

受付8時30分

会場 中之条町弓道場(総合体育館隣り)

参加資格 町内に在住、在勤、在学の人

申し込み・問い合わせ
町体協弓道部

☎080・1035・9707
小淵さん



ふるさと
再発見
(261)

～わが町の文化財～

よだて
世立の「子安祭り」



入山地区に世立という四十六戸の集落があります。ここには、安産・子育てを願う高さ百三十二cmの石仏が祀られています。親しみをこめて「子安さん」と呼んで、健やかな子供の成長を祈る参詣場所として、昔から人々の篤い信心を集めてきました。「子安祭り」は旧暦二月十九日ですが、今は新暦で、多くの人が参加しやすいようにと、当り日の最寄りの休日に行っています。かつては婦人会長さんの家が祭りの宿となり、村じゅうの婦人が集って昼夜にわたる祝宴を張り、それはそれは実に盛大なものであったそうです。昭和四十五年に公民館ができてからはそこを使い、平成九年に地域活性化センター（よつてがねえ館）が置かれてからはこれを使っています。

地域活性化センターのすぐ近くに「子安さん」の石仏が建っていて、天保十四（一八四三）年七月の再建と判ります。二度の道路工事に遭い、今の所に移奉したのだといいますが、再建前の古い「子安さん」も隣にあります。風化で毀れ、年号は探れませんが、どのような田舎で最初の奉斎があったのかは不明です。「子安さん」は、左腕に乳児を抱き、右手に蓮の花を持っています。産前・産後の女性が、安産の祈願を立てたり、立てた願果のお礼として、毛糸や布の着物、襟巻き、涎掛け、また胎児保護のため妊娠五カ月目の戌の日から下腹に巻いた腹帯（岩田帯）をお供えし、祈願解きのお参りをします。祭りにには幼児を抱く人、子供の手を引く人、孫の無病息災を願う人などが、オサゴ（精米）少々とお賽銭を進めて、参詣します（写真右）。合掌瞑目してから直会に移り、ご馳走を展げて和氣諷誦の時を楽しみます（写真左）。「子安さん」の集まりは仏心に絶る純真な思いから平穏であり、落ち着いた心の鎮まるものになっているようです。

今は家族規模の縮小で昔ほどの大勢ではないが、ここの「子安祭り」は、女性みんなに声が掛かり一体となって、しっかりと結ばれを保っています。嫁ぎ先からお参りする人の姿もしばしば見られるそうです。昔の出産は、痛み、苦しみとともに命の危険も伴うことがあり、女性にとっては一命を懸けた大きな役目でありました。人の知恵も力も遠く及ばない領域のあることを知り、命の尊さを思い、「子安さん」に凭れ心の安定を得てきたのだと思われまふ。人と人、人と地域の繋がりが弱まり無縁社会が加速し、伝統行事が姿を消しつつあります。そのような中で、世情の流れに吞まれない、今も静かに伝承されて、暮らしの中の仕来り（しきたり）を大切に、仏像の微笑みに触れ、目には見えない世界を見、信仰心を培っていることに、人々の豊かな精神文化のほどが窺えます。

「子安さん」は、願いの籠った沢山の着物を纏って、この地に生きる人たちに慈悲の眼差しをそいできました。時が移り、人が替わっても、今に息づく世立の「子安祭り」が末長く続くよう願って止みません。

文化財専門委員 山田武俊

第58回
町民バレーボール大会

期日 10月15日（日）

9時開会

会場 総合体育館

参加資格 原則として、町内在住、在勤、在学の人

申込方法 事務局に用意してある申込書に必要事項を記入し、代表者会議で提出してください。

代表者会議 10月6日（金）19時から総合体育館会議室で

行います。
問い合わせ

町民協バレー部事務局（吾妻東部衛生センター内）

☎75・20099

石関さん

第60回
中之条町駅伝競争大会

大会は、「第60回記念大会」として開催されます。

日時 11月23日（木・祝）

9時30分スタート

種別 ◆体協支部対抗の部

◆一般の部
◆女子の部

※一般の部、女子の部のチーム編成は任意とし、町外在住者でも参加できます。

コース 5区間（計15.4km）

1区（4.3km）役場→高津入口

2区（3.2km）高津入口→役場

3区（2.6km）役場→成田口

4区（2.5km）成田口→下折田

5区（2.8km）下折田→役場

登録料 1チーム3000円

申込方法 11月9日（木）、

19時から役場大会議室で行わ

れる監督会議までに、登録料とオーダー表を併せて申し込んでください。

申し込み・問い合わせ 体協陸上部事務局（役場農林課内）

☎75・8849（直通）

担当 山田克仁

第20回町民グラウンド・ゴルフ大会

町民の交流を深め、健康増進を図るため、町民グラウンド・ゴルフ大会を開催します。

日時 11月11日（土）
受付8時30分

※雨天の場合12日（日）

会場 町民運動場（河川敷グラウンド）

参加資格 町内在住の人

申込方法 10月20日（金）までに各支部幹事または事務局茂木さんに申し込みください。

問い合わせ 町グラウンド・ゴルフ協会事務局

☎75・0823

茂木さん

第6回町内おいしいお米コンクール開催

食味値と美食審査で町内ナンバーワンのお米を決定します。コンクールに出品し食味値80以上となり、米穀検査で1等級となったお米は、中之条町のおいしいお米「花ゆかり」の名称を使って販売することができます。

金賞受賞者には、賞金10万円と伊勢神宮外宮奉納の機会が得られます。

日時 11月12日(日)

会場 花の駅美野原

応募資格 町民で、町内で米を生産していること。

応募する米の条件

- ①応募者が町内の耕地で生産していること。
- ②最終審査に進んだ場合、町の放射性物質検査に合格すること。
- ③平成29年産であること。
- ④単一品種であること。

応募期間 10月23日(月)～30日(月)

主催 町、町おいしい米づくり研究会

問い合わせ 役場農林課 農業係

☎75・8844(直通) 担当 林沙晶



当日の各種イベント案内

- ・おいしい新米試食直売会
- ・中之条の漬け物ラリー
- ・中之条高校農産物・花苗市

伊参スタジオ映画祭 シナリオ大賞2016 中編の部『子供は天使ですか』 クランクアップ



川西薫監督

昨年の伊参スタジオ映画祭で、シナリオ大賞(中編の部)を受賞した川西薫監督「子供は天使ですか」の撮影が、8月18日～24日まで町内を中心とした各地で行われました。

「子供は天使ですか」は、傷ついて田舎へ戻ってきた天才子役と、日々目標が持てない青年とが交流する物語で、女性監督ならではの温かいまなざしが光る作品です。

また、町内の皆さんには、撮影場所の提供やエキストラ出演などでご協力いただき、ありがとうございました。

作品は、第17回伊参スタジオ映画祭で上映されます。



撮影風景

第17回



伊参スタジオ映画祭

Isama Studio Cinema Festival

期 日 11月25日(土)・26日(日)

会 場 伊参スタジオ公園



伊勢町祇園祭

9月2日～3日 伊勢町地区

2日間好天に恵まれ、多くの皆さんが伊勢町祇園祭を堪能しました。

歩行者天国となった国道353号では、神輿や3町内の山車が練り歩き、夜には町内の若衆らが笑顔と汗にまみれながら八木節踊りを存分に披露していました。千人踊りも町内の子ども会や企業などが参加し祭りを盛り上げていました。また、イベントも盛りだくさんあり、JA会場やお祭広場ではダンスやバンド演奏、ビンゴ大会などが行われ来場者を楽しませていました。

平成29年度花いっぱいコンクール結果

花いっぱいコンクールは、地域の環境美化を目的とした「花いっぱい運動」の参加団体を対象に行い、今年度は36団体の参加がありました。

7月下旬と8月下旬に2回の現地審査を行い、次の30団体の賞を決定しました。

花に彩られた美しい町づくりへのご協力、ありがとうございます。



◎審査結果

最優秀賞（5団体）

- ・長久保花の会（名久田8区）
- ・六合地区第2区
- ・沢田地区第6区
- ・沢田地区第1区
- ・六合地区第4区

優秀賞（5団体）

- ・伊参地区第1区
- ・名久田地区第14区
- ・名久田地区第13区
- ・蟻川輪い和クラブ（伊参10区）
- ・中之条地区第17区笑和会

努力賞（10団体）

- ・沢田地区第18区
- ・名久田地区第12区
- ・名久田地区第1区
- ・名久田地区第7区・子供会
- ・名久田地区第5区
- ・下沢地区（六合3区）
- ・東大塚第10区（名久田10区）
- ・成田（伊参6区）
- ・沢田地区第4区
- ・市城青少年健全育成会（中之条22区・23区）

奨励賞（10団体）

- ・沢田地区第12区
- ・上沢渡福寿会（沢田7区）
- ・沢田地区第11区
- ・六合地区第15区
- ・ときわクラブ（中之条9区・10区）
- ・沢田地区第5区
- ・六合地区第5区
- ・伊参地区第4区
- ・蟻川北組（伊参7区）
- ・中之条地区第18区

福岡県東峰村への義援金 ご協力ありがとうございました

7月に九州北部地方で発生した大雨災害では、「伊参地区」と「六合地区」と共に「日本で最も美しい村」連合に加盟する福岡県東峰村が被災されました。町では連合の仲間である東峰村を支援するために、町内各所へ募金箱を設置しました。

募金箱等で皆さんからお預かりした義援金は、403,000円となりました。この義援金は、「日本で最も美しい村」連合事務局を通じて、全額が東峰村へ届けられます。

町民の皆さんの心温まるご協力、ありがとうございました。

問い合わせ 役場総務課 秘書係 ☎75・8800（直通） 担当 中沢 一



中部Bチームの皆さん

第8回六合地区ゲートボール大会 9月4日 六合入山体育館

（10チーム、55人参加）

優勝 中部Bチーム
準優勝 中部Cチーム
第3位 世立Bチーム
かくしゃく
矚賞 男性 山本 悟さん
女性 山本みなさん

第46回家庭婦人バレーボール大会 8月20日 総合体育館（敬称略）

Aリーグ

優勝 メイプルズ
準優勝 N, Y, P
第3位 12区ママさん
MVP 郷間美穂枝（メイプルズ）

第2回吾妻郡バレーボール 協会長杯争奪小学生大会 8月27日 東吾妻町民体育館

優勝 中之条フェニックスA
3位 中之条フェニックスB



中之条フェニックスの皆さん

10月 六合診療所 外来診療医師

	月	火	水	木	金	土	日
							1
午前							休診
午後							休診
	2	3	4	5	6	7	8
午前	荒木	藤原	休診	山本	荒木	休診	休診
午後	休診	休診	休診	休診	休診	休診	休診
	9	10	11	12	13	14	15
午前	休診	藤原	休診	山本	荒木	休診	休診
午後	休診	休診	休診	休診	休診	休診	休診
	16	17	18	19	20	21	22
午前	荒木	藤原	休診	山本	荒木	休診	休診
午後	休診	休診	休診	休診	休診	休診	休診
	23	24	25	26	27	28	29
午前	荒木	藤原	休診	山本	荒木	休診	休診
午後	休診	休診	休診	休診	休診	休診	休診
	30	31					
午前	荒木	藤原					
午後	休診	休診					

出張診療(括弧内は担当医師)

	午 前	午 後
4日	赤 岩(荒木)	休み
11日	小 雨(荒木)	湯久保(荒木)
18日	田代原(荒木)	赤 岩(荒木)
25日	小 雨(荒木)	広 池(荒木)

月に1度は、保険証の提示をお願いします。
住民健診の結果をお持ちの人は、ご持参ください。

診療所だより

山に入る際に気を付けたい事

秋は登山・山菜採りのシーズンです。山に入る際に気を付けたいことを列挙してみます。

- ・春と秋はツツガムシ病の流行期です。素肌の露出を避け、帰宅後はお風呂に入りましょう。もし、山に入っただけで1週間後くらいに風邪のような症状や高熱が続く場合は、刺し口が無いかわ探してみる必要があります。重症化すると命に関わることもある病気ですが、普通の抗生物質が効かないため、この病気を疑うことが非常

四万へき地診療所所長

眞貝美由規

- ・最近秋でも熱中症の危険がありますので、こまめに水分補給し、服装も調節しやすい格好にしましょう。
- ・高年齢で登山を楽しめる方は、転倒にはくれぐれも注意してください。自分のペースを守り、ストックに頼り過ぎないようにしましょう。
- ・8月号のテーマの蜂刺されにも注意が必要です。
- ・熊対策も大切です。

に大切になります。

10月の当番医

1日(日) 内科 小池医院 (67)2030
婦恋村診療所 (97)3020
外科・夜間 西吾妻福祉病院 (83)7111
休日開局薬局 ほほえみ薬局 (80)2220

15日(日) 内科 東吾妻町診療所 (59)3010
桜井クリニック (97)3800
外科・夜間 吾妻さくら (75)3011
休日開局薬局

8日(日) 内科 吾妻脳外循環科 (68)5211
草津こまぐさ病院 (88)4321
外科・夜間 日赤 (68)2711
休日開局薬局

22日(日) 内科 田島病院 (75)3350
草津温泉松岡医院 (88)7611
外科・夜間 日赤 (68)2711
休日開局薬局 そうごう薬局中之条店 (70)1021

9日(祝) 内科 くりはら医院 (68)0355
長野原診療所 (85)2259
外科・夜間 西吾妻福祉病院 (83)7111
休日開局薬局

29日(日) 内科 四万診療所 (64)2136
長生病院 (82)2188
外科・夜間 吾妻さくら (75)3011
休日開局薬局

〈当番医受診上の注意〉

・診療時間は9時から17時です。できるだけ時間内に受診してください。それ以外の時間は、休日夜間当番病院で受診してください。
・急患のための当番医制度で

すので、緊急患者以外の受診はご遠慮ください。
・在宅機のため、原則として往診はしません。
・変更する場合がありますので、ご確認のうえ受診ください。

「お誕生欄」は印刷版の広報に掲載しています

お誕生欄もぜひご覧ください（8月中の届出）

窓口

広報等への掲載を
希望しない人は
届け出等の際、窓口で
その旨お話しください。

■人口と世帯（住民基本台帳による）

人 口 16,565人（-28. -322）

男 8,068人（-23. -164）

女 8,497人（-5. -158）

世帯数 6,807世帯（-3. 40）

（ ）内 前：前月比 後：前年同月比
平成29年9月1日現在

※住民基本台帳法の改正に伴い、平成24年8月1日現在から外国人を含んでいます。

「おくやみ欄」は印刷版の広報に掲載しています

おくやみ申し上げます（8月中の届出）

まちを好きになるアプリ



行政情報アプリ



自治体がもっと身近になる機能が盛りだくさん！

1

役立つ行政情報を見逃さない！



2

自分に合わせた情報が届く！



3

いろいろなまちの魅力をお届け！



ダウンロードは右のQRコードから

※アプリの使用は無料ですが、通信費は各回線ごとの負担となります。
※広告が表示されますが、町とは何ら関係ありません。



問い合わせ 役場企画政策課 企画調整係
☎75・8846（直通）担当 齊藤泰典

10月の行事



1 (日)	秋季壮年ソフトボール大会(総合グラウンド) 町民剣道大会(総合体育館) 第45回郷土芸能発表会(10時～、ふるさと交流センターつむじ) 岩本獅子舞(岩本諏訪神社)	
2 (月)	公共料金納期限	
3 (火)	予防接種(日本脳炎1期)(受付:14時30分～15時)	
4 (水)	十五夜観月会(18時～、花の駅美野原)※雨天中止	
5 (木)	博物館「ミュゼ」特別開館	
6 (金)		
7 (土)		
8 (日)	町民運動会(中之条地区、名久田地区)	
9 (月)	体育の日 中之条ピエンナーレ2017閉幕	
10 (火)	すくすく広場 (10時～11時30分、六合保健センター)	
11 (水)	予防接種(日本脳炎1期)(受付:13時～13時30分)	
12 (木)	慶朗会～敬老の慶祝～ [中之条地区・六合地区]	
13 (金)	慶朗会～敬老の慶祝～ [沢田地区・伊参地区・名久田地区]	
14 (土)		
15 (日)	第40回町民ゴルフ大会(美野原カントリークラブ) 第38回町民サッカー大会(総合グラウンド) 第58回町民バレーボール大会(総合体育館)	
16 (月)	行政相談週間(～22日) 12～13か月児相談 (受付:13時10分～13時30分)	
17 (火)	3歳児健診 (受付:13時10分～13時30分)	
18 (水)	両親学級(受付:9時15分～9時30分) 2歳児歯科健診(受付:13時10分～13時20分) 2歳6か月児歯科健診(受付:13時20分～13時30分)	
19 (木)	予防接種(四種混合) (受付:13時20分～13時50分) 予防接種(日本脳炎1期)(受付:14時～14時30分)	

20 (金)	牧水まつり(暮坂峠)	
21 (土)	ガーデニングアカデミー(花の駅美野原)	
22 (日)		
23 (月)		
24 (火)		
25 (水)	ぱちくらぶ(10時～11時30分、中之条町保健センター)	
26 (木)	6か月児相談・BCG接種 (受付:13時10分～13時20分) 4か月児健診(受付:13時20分～13時30分)	
27 (金)		
28 (土)	群馬県民の日 第28回六合探訪ウォーク(六合地区・野反湖)	
29 (日)	中之条地区第28回グラウンドゴルフ大会(町民運動場) 名久田地区グラウンドゴルフ大会 (名久田ふれあい広場)	
30 (月)		
31 (火)	公共料金納期限	

11月2日(木) 博物館休館日
11月3日(金・祝) 教習所休所日
11月5日(日) 教習所休所日
11月6日(月) 教習所休所日・バイテック文化ホール休館日
11月7日(火) バイテック文化ホール休館日
11月9日(木) 博物館休館日
※各種相談日の日程は、27ページ相談ガイドをご覧ください。

	教習所の休所日 自動車教習所	☎75-2570
	博物館の休館日 歴史と民俗の博物館「ミュゼ」	☎75-1922
	バイテック文化ホールの休館日 バイテック文化ホール	☎75-5174
	図書館の休館日 ツインプラザ図書館	☎76-3115

相談ガイド

相談内容(相談員)	日 時	会 場	問い合わせ
法律相談 毎月の法律相談 (町顧問弁護士)	10月12日(木) 13時～17時 (予約制、前日12時までに予約)		
一斉無料法律相談 「法の日記念」イベント(県弁護士会)	10月3日(火) 13時～15時 (予約制、前日12時までに予約)	役場第2会議室	役場総務課法制係 ☎75-8806
行政相談 (行政相談委員)	10月16日(月) 10時～15時 (時間を拡大して実施します)		
消費生活相談 事業者との契約トラブル相談 (消費生活コンサルタント・消費生活専門相談員)	平日 8時30分～16時	郡消費生活センター (文化会館内)	郡消費生活センター ☎75-1166
人権相談 常設人権相談 (人権擁護委員)	毎週木曜日 9時～16時 (祝日は除く)	前橋地方方法務局 中之条支局	前橋地方方法務局中之条支局 ☎75-3037
年金相談 (社会保険労務士、年金事務所職員)	10月11日(水) 9時30分～16時(当日受付順)	役場第3会議室	役場住民福祉課年金係 ☎75-8819
心配ごと相談 (民生児童委員等)	10月16日(月) 13時～15時	役場第2会議室	町社会福祉協議会 ☎75-8839
介護相談 (地域包括支援センター職員)	10月11日(水) 9時30分～11時、14時～16時	役場住民福祉課	町地域包括支援センター ☎75-8835
	10月11日(水) 14時～16時	六合温泉医療センター	地域包括支援センター六合 ☎95-5711
認知症の人と歩む会 (認知症の家族を介護する人同士の情報交流会)	10月16日(月) 13時30分～15時	中之条町保健センター	町地域包括支援センター ☎75-8835
健康相談 健康相談 (保健師、栄養士)	毎週木曜日 9時～11時		
	毎週木曜日 13時～16時	中之条町保健センター	中之条町保健センター (保健環境課健康係) ☎75-8833
	10月25日(水) 13時20分～(予約制)		
	10月12日(木) 14時～(予約制)	吾妻保健福祉事務所	吾妻保健福祉事務所 ☎75-3303

※健康診査と予防接種の日程は、26ページ10月の行事をご覧ください。

発酵食のレシピ⑥⑥



熟成ハンバーグ

作り方

- ①切り落とし肉を3mm幅程に細かく切る。玉ねぎ、にんにくはみじん切りにする。
- ②切り落とし肉、玉ねぎ、にんにくをボールに入れてよく揉み込み、塩、クミン、ナツメグ、オレガノを加えて味を整える。そのまま冷蔵庫に入れ、半日～1日寝かせる。
- ③②を好みの大きさに成形し、フライパンで両面を中弱火で焼く。
- ④器に盛りつけ、ぬか漬けを添えてできあがり。

材料 和牛切り落とし肉(国産牛切り落とし肉)250g / 玉ねぎ1/2個 / にんにく1/2個 / 塩適宜 / クミン適宜 / ナツメグ適宜 / オレガノ適宜 / ぬか漬け適宜



花と湯の町を trip nakanojo 旅しよう



No.43 中之条町のりんご

秋です。食欲の秋です。という事で今月は中之条町のりんごを紹介しします。

中之条町には折田地区を中心に多くのりんご農家さんがいらっしゃいます。時期や天候にもよりますが、これからの時期、秋映、陽光、ぐんま名月、ふじなど多様な種類のりんごが店頭に並びます。りんごの食べ比べも楽しいですよ。もちろん、りんご狩り体験も実施しております。自分の手で収穫したりんごはまた格別です。お試しあれ！

問い合わせ 観光協会 ☎75・8814 (8:30~17:15)

旅なかのじょう

見学・体験ツアーの
参加者を募集中！

◆芳ヶ平湿原&チャップミゴケ公園散策ツアー(日帰り)

5月1日(月)~10月31日(火) <http://tabinakanojo.com/>

問い合わせ 観光協会 ☎75・8814

旅なかのじょう

検索

編集後記

【広報原稿の締切日】
11月号は10月6日、12月号は11月7日です。

中之条ビエンナーレ2017が9月9日に開幕しました。今回は国外のアーティストが多く、一瞬ここは何処？、本当に中之条町かと錯覚してしまうようでした。これから、まだ観ていない会場を巡りたいと思います。10月9日まで開催していますので、皆さんも各エリアの会場に足を運んでみてはいかがでしょうか。(S)



講師
ガーデンデザイナー
吉谷桂子さん

花を
愛でる

ガーデンデザイナー吉谷桂子さんによる「ガーデニング・アカデミー」開催

四半世紀に渡り花のイングリッシュ・ガーデンを実践してきた吉谷桂子さんが、日本で可能な絵になる花の庭づくりを提案。前半は、最新イギリス庭事情を踏まえ多彩な花の庭のスライドショー。後半は、屋外で植え方講座を実施します。

日時 10月21日(土) 13時30分~

会場 花の駅美野原花みどり館

定員 80名

参加費 無料

申し込み・問い合わせ 花の駅美野原 ☎75・7111 担当 村山英伸